故宮週刊

培基

以供同好每部四冊定價七元

角宣紙三元五角　清代文字獄檔第八輯五角　故宮書畫集第二十四期二元五角

郵費每期大洋一分

任不齊像

（南薰殿至聖先賢像之一）

漢譯滿洲老檔拾零（續）

朝鮮來書貢謝 天聰元年九月十三日

奉使朝鮮阿什達爾漢、巴奇蘭等至、賚回書曰、拜讀來書、盡知貴意、能守和約、則享無限之福、甚善、深知貴國之兵、留於義州、並無惡意、誓天息兵、然久留非各守邊界之意、故前致書、今貴國有意退兵、乃貴國之敬天守盟也、我國土地、當自守之、長勞貴國駐守可乎、今已遣官往代矣、請傳諭貴國諸將士、至毛文龍之兵登岸一節、自宜竭力拒絕、前者被俘人民、父離其子、兄離其弟、引領呼天之怨、集於吾身、旣爲民之父母、實不忍焉、今觀來書云、聽其各親戚贖取、此意甚善、奈西路自遭兵燹、家室已空、無力贖取、卽當傳告人民、若有願贖取者、任彼贖取、觀貴國之處事、誠息兵愛人、必成大統者也、敬謹領受所賜之厚恩、並具不腆敝物、隨書以獻、是日上頒諭、以義州地方歸還朝鮮、撤鎭守義州將士還、上勞諸將士、親賜以酒、命各立飲一杯、（此事東華錄、開國方略不詳、故贅敍之、）

台吉阿巴泰領罪 天聰元年十二月

初八日、台吉阿巴泰有罪、譴之、昔丙寅年九月、上以卽位之禮、行筵宴畢、還宮、台吉阿巴泰使揚古里額駙、達爾漢額駙、代奏曰、阿巴泰不赴筵、若興兵則披甲以行、若打獵則佩袋以往、昔父皇在時、恩格德爾額駙之兄弟、及士謝圖額駙來時、皆使我與四大貝勒一同朝見、今赴筵與子弟輩同坐、我實羞之、上曰、爾揚古里額駙達爾漢額駙、不勸於彼、向朕奏告、何也、遂譴之、

因昂坤杜稜來歸、筵宴、台吉阿巴泰使副將納木泰、代奏曰、此筵我不赴、因無皮襖、上所賜之皮襖已敝、俟我二子爲我製皮衣後、方能赴筵、若命與小台吉同坐、則將受他人訕笑、蒙古貝勒明安巴克等坐於上、使我等坐於下、我何堪焉、上與諸貝勒曰、若獨怨於朕、則亦已耳、乃輕視衆子弟、我何能忍、三大貝勒及諸貝勒曰、彼原未入於五臣之列、台吉德格類、濟爾哈朗、杜度、岳託、碩託等、先已告之曰、爾阿巴泰台吉、以弟兼攝、得六牛彔之滿洲、入於諸貝勒之列、今爾可輕視誰乎、阿濟格阿哥、多爾袞阿哥、多鐸阿哥、皆掌父皇全旗之臣也、衆貝勒均先於爾、爾今已爲貝勒、猶不厭足、欲爭坐於三大貝勒之列、爾爲大貝勒之後、復思爲帝乎、爾如此敗亂朝政、爾若領罪、則尙可也、否則治以重罪、台吉阿巴泰曰、誠有過矣、罪當領之、

朝鮮來書論輸米通商 天聰二年正月

二十八日、朝鮮國王之書至、其文曰、貴國糧食不足、因欲購我之糧、不可不覩鄰國之政、但我國駐兵時、八路之倉庫、今皆空虛、兼之去年春雨水大、夏季亢旱、耕種失時、頻以民食爲患、且西路無多餘民、貴國於義州班師後、因遼東之民避難逃來、聚於各處、放火抄掠、鷄犬不留、自清川以下、草艾皆翻、此等情形、貴國來使所目覩者、我國但稍有力、未有不願効力於貴國也、緣木求魚、有何術焉、雖云如此、亦不可不盡吾之心、今輸米三千斛、以應貴國之需、又兩國行商於義州之江、自無不可、至西二路所餘之民、欲贖其父母妻子、各出米糧財帛而往、貴國欲購之糧、止此而已、一則尙有待議之處、互相行商者、出於各人情願、二則凡謀利不可強迫、若謂貴國粟帛甚多、則價値公平、人自悅往、設不求一日之利、而從容區處、吾國之商人、負販如榛幅而至矣、再三囑告於民、勿可違約、飭交邊疆之官、我國人民若不盡力通商、則天鑒之、貴國欺陵貿易、奪取財帛、使民不悅通商、而謂我國違約、則亦天鑒之矣、

朝鮮來書再論輸米通商俘民 天聰二年二月初二日

是日朝鮮使臣至、齎書云、使者同貴國使臣來、敝國展書觀之、暢快至極、貴國欲先通商、誠美事也、然西路旣受損傷、交易恐不成也、故營商之言、尙未恰合、非謂不可通商也、

（接第二版）

書所云貿易於我駐兵之城、惟富足之人有益、小民無益、此意甚是、自古以來、鄰國互相營商之例、均在邊疆、蓋爲此也、貴國之人衆、因食不足爲憂、故欲購一年之糧、銷免災害、下國豈敢規避而破壞之、卽同來使商議、遣民往邊界貿易、米糧亦在焉、但西路空虛、地生草萊、人烟斷絕、來使目睹之、其遠處之民、千里運糧不易、因之倍深憂慮、又思兩國之貿易、不可漫無期限、彼此各定時期、不可相踰、交易時嚴定禁約、若不逼迫刼奪、則人皆悅往、此言皆入來使之耳、願貴國垂慮焉、今復曉諭官員等、備辦三千斛、以一千斛遣市交易、以二千斛相贈、此事係出本心、非尋常之餽送也、願貴國受之、兩國彼此修好、重在信義、不在財帛、若視財帛之有無、爲親近之深淺、君子恥之、吾兩國宜戒之也、又曰、執逃人而送還之事、前已言之、以爲萬刼餘民、俘於異地、思及故土、捨命逃來、凍餓於路、而得生還者、百無一二、爲民父母、初旣不能保護、今復執而送之、心實不忍也、想人意所不忍者、天心亦弗欲也、兩國議和後、釋其老幼父子夫婦、復得合聚、則誠爲有益之舉、此貴國之大善事也、復有請者、金惟同之事、聞之不勝驚駭、下國斷無此事、或彼私通奸細、今已飭屬査拿、去年義州駐守之兵營、屢將我臨陣被獲之人歸還、此義甚大、不能忘也、報謝延遲者、因當時未知實情故也、

(本段完)

元陳琳寒林鍾馗圖

圖爲紙本設色、縱一尺七寸六分、橫九寸、珠林重編著錄、陳琳小傳詳見本刊第一八二期、

繪事雜錄(續)

宋歐陽修歐公試筆

蕭條淡泊此難畫之意、畫者得之、覽者未必識也、故飛走遲速意淺之物易見、而閒和嚴靜趣遠之心難形、若乃高下向背、遠近重複、此畫工之藝爾、非精鑒者之事也、不知此論爲是否、余非知畫者、強爲之說、但恐未必然也、然世謂好畫者、亦未必能知此也、

明董斯張廣博物志

史皇作圖世本

畫者鳥書之流也、陳思王畫讚序

陸士衡云、丹青之興比、雅頌之述作、美大業之馨香、宣物莫大于言、存形莫大于畫、

宓犧氏作易無書以畫事、此畫之始、易卦通驗

聖王受命、則有龜字効靈、龍圖呈寶、巢燧以來皆有之、迹映乎瑤鈐、事傳乎金册、及包犧發于滎河、而典籍圖畫萌矣、名畫記

魯班刻石爲禹九州圖、今在洛城石室山、述異記

宋畫吳治甚爲微妙、堯舜之聖、不能及也、淮南子

(全段未完)

明王穀祥花卉扇

（小傳詳見本刊第五十六期）

孤本名劇

鼎峙春秋(續)

第一百五十六齣　一氣周瑜

(場上設荊州城小軍執刀四將官執槍引孔明從城頭上白)經天緯地吐雲霞、秘略奇謀神鬼誇、萬頃長江流不盡、荊州今日屬劉家、(城上設椅轉場坐科白)山人諸葛亮、自到東吳、香

(接第三版)

本院最新出版物廣告
本院最新影印書畫預告
總發行所　北平北上門故宮博物院出版物發行所

唐顏真卿祭姪文稿 銅版紙一元五角
故宮信片第九輯(書畫) 每輯百張精裝一匣售洋三元

宋徽宗池塘秋晚手卷

上海發售處 上海棋盤街泗涇路利利文藝公司

清雍正耕織圖之一(染色)

戰羣儒、激怒周郎、又借東南風、大破曹瞞、今曹操大敗、周郎決取南郡、故令趙雲暗奪、我自暗襲荊州、若東吳兵來時、殺他一個湊手不及、周郎、周郎、今日知俺孔明料事如神也、(唱)

(北新水令) 奸雄肆志亂中華、嘆朝秦暮楚更霸、天愁雲慘淡、山慟水嗟呀、(白)周郎若無我孔明呵、(唱)怎能彀一火燒他、你也枉做了吳姻婭、(內吶喊孔明白)呀、見一隊人馬、飛捲而來、必是周瑜來也、俺這裏已有成算、你若來時、又中俺計也、衆將官、就此埋伏者、(衆應作伏科八軍校執刀八將官持槍衆扮甘興劉陳武蔣欽周泰持兵器引小生扮周瑜持槍一軍卒執纛仝從上場門上仝唱)

(南步步嬌) 旌旗飄蕩威風大、赤壁添聲價、看江東旺氣佳、都要飛駕雲梯、護牌城跨、(合)遙望女墻遐、爲甚的掩旗息鼓無征殺、(軍校白)啓元帥、城上並無一人、城門大開、(周瑜白)嗄、我曉得了、他知俺到來、望風逃去了、傳令快進城去、(衆應欲進城科內作放砲吶喊城上小軍將官作舉刀槍科衆將驚科白)啓上元帥、聽得一聲砲響、四下喊聲震天、城頭戈戟如麻、必有準備、(周瑜白)那怕準備、城上的曹將聽者、東吳大都督周瑜到此、早早獻城投降、保汝重用、若言不肯、頃刻踏平荊州、(孔明起伏科白)都督請了、我非曹將、乃孔明在此、(周瑜訝科白)軍師爲何在此、(孔明白)都督、(唱)

(北折桂令) 承光降公瑾賢達、空費您巧計奇謀、反教俺功成一霎、(周瑜白)軍師、今小將奉吳主之命、來鎮荊州、爲何軍師埋兵暗守、嗄、莫非要謀占東吳的荊州麼、(孔明白)都督你是何言也、(唱)這土地是劉氏邦家、那一塊是東吳基業、兀自來弄舌磨牙、(周瑜白)住了、我主用兵、費盡百萬錢糧、應該屬吳、豈有不費分毫、擅自謀占之理、(孔明白)都督、你道孔明不費分毫 別人或者不知、難道你也不曉、(唱)成就了您苦肉計、東南風發、(周瑜白)雖是借風、也是俺奇謀決勝、(孔明白)嗳、(唱)休提起霸東吳、周帥權詐、無奇計糚病推假、(周瑜白)軍師差矣、汝主劉備、敗走無地、虧我主興師救護、汝等不思報恩、反占地土、是何道理、(孔明白)我主漢室子孫、當承祖業、汝等速回、如若言三語四、(唱)把吳兵、席捲灰飛、少遲延、教伊棄戈拋甲、(周瑜白)多講、好生把荊州讓還吾主

(接第四版)

便罷、如言不字、今日俺周瑜、與孔明決一死戰、(孔明白)就與你決一死戰、傳令雲長出馬、(關公內應科扮驍刀手執刀淨扮周倉持槐引關公持刀作出城科關公白)周瑜休得無理、可認某家一認、(周瑜白)不必多言、放過馬來、(合戰科周瑜引衆從上場門敗下孔明白)收兵、(關公白)軍師、某家正欲擒彼、軍師何故收兵(孔明白)、周瑜等雖勇、非公對手、只要殺他一個喪膽、使周瑜一氣便了、(關公白)原來如此、(孔明白)傳令暫掩城池、候主公來開門、(衆軍校引關公進城科下孔明衆小軍暗下城科軍校將官甘興覇等四將引周瑜從上場門上周瑜白)孔明(唱)

【南江兒水】你一片奸謀計、把荆州暗襲押、東吳雄虎誰招架、(白)誰想孔明、暗襲荆州、伏兵盡出、被關某殺敗、兀的不氣死我也、衆將官、(唱)把鹿角四圍都列下、待救兵共力齊驅發、(張飛內白)衆將官、與我上前擒賊、(周瑜白)誰敢來、(小軍執刀引張飛持槍從下場門上白)周瑜我的兒、你可認得我張翼德麽、(周瑜白)休得胡說、放過馬來、(戰科周瑜等從下場門下劉備內白)傳令收兵、(衆將校持槍衆扮糜芳糜竺衆因劉封持兵器引劉備佩劍從上場門上白)軍師有令、收兵同進荆州、(張飛白)如此衆將官、進城、(全唱)決勝風雷叱咤、(合)暫借荆州、且自休兵牧馬、(孔明關公作出城迎接全作進城科隨撤城衆小軍將官周倉糜芳等引張飛關公劉備孔明從上場門上全揖科劉備白)軍師、(孔明白)主公、(場上設椅各坐科孔明白)三將軍、那周瑜怎麽樣了、(張飛白)軍師聽稟、(唱)

【北雁兒落帶得勝令】奉鈞令出奇兵佈似廂、那周瑜膽落魂消化、唬得他七魄離、怎當俺丈八矛一回殺、(劉備白)軍師、那周瑜雖敗、魯肅必然自來、(孔明白)只管教他來、(劉備白)軍師何以對答、(孔明白)主公、那周郎、(唱)呀、恐曹操復來赤壁下、首和尾怎撐達、笑周瑜畫餅空差煞、怎麼戰恐爭差、(劉備唱)堪誇、這的是軍師神謀大忻佳、今日得荆州、可立家、得荆州、可立家、(孔明白)主公、(唱)

【南僥僥令】安民早建衙、禮士撫休嘉、指日中原尊王化、(合)掃奸雄扶漢家、(扮四手下引魯肅從上場門上唱)

【北收江南】呀、作星使、馳驅如飛、呵、向荆州眼巴巴、遙望着百雉連雲插、(白)通報、說東吳魯肅要見、(手下作通報科一小軍虛白原科手下從上場門暗下劉備白)軍師、魯肅來此爲何、(孔明白)不過要荆州、(張飛白)他若來時、待我砍他一個稀爛、(孔明白)主公迎接、(全起科劉備孔明作迎科魯肅白)皇叔、(劉備唱)自別來久矣喜迎迓、驀忽地降鸞、驀忽地降鸞、欣聚首、暢樂莫喧嘩、(全作進揖科魯肅白)我主與周都督、特遣魯肅、致意皇叔臺下、(場上設椅各坐科劉備白)不知大夫枉駕、吳侯周公有何台教、(孔明白)大夫莫非要會兵伐中原麽、(魯肅白)非也、(孔明劉備白)還有何事、(魯肅白)皇叔、那日曹兵百萬、原非下江南、實是追趕皇叔、彼時孔明煩下官引見、主公再三贊勷、今江東費錢糧與兵馬、殺退曹兵、救皇叔之圍、那荆襄九郡、應歸東吳、今皇叔詭計古奪、爲此下官奉主命前來、(唱)

【南園林好】問君侯、何其使詐、頓忘了當陽棄甲、(孔明白)原來爲此、(魯肅白)正是、(孔明白)大夫高明之士、何出此言、(魯肅作急科白)孔明、那日江東文武皆言與曹操無仇、以和爲是、(唱)東吳士多言兵罷、(白)下官爲你、力挺主見、爲何失信、(唱合)把解危難覺忘咱、把解危難爾忘咱、(孔明白)大夫差矣、荆襄九郡、乃我主族兄劉表之業、(唱)

【北沽美酒帶太平令】非東吳舊國家、吳侯語沒抓拿、難道昆仲家基有甚差、先生請詳察、明言可叵答、(魯肅白)孔明差矣、既是皇叔基業、何不自守、反與曹操、(孔明白)原爲劉琮不肖、獻與曹操、大夫深知那曹操向權孫吳長江之險、今得荆州戰船百艘、順流而下、前日若無孔明助箭借風、大夫不要說一個周瑜、(唱)怎就是十個周郎、難出一馬、笑赤壁怎般滅法、這功勞仗孔明非假、(魯肅曰)孔明之功、雖然不小、但只此一風、能退曹兵百萬麽、(關公怒科白)昔高祖仗劍定業、不幸奸雄並起、宇宙瓜分、我主乃中山靖王之後、漢景帝嫡派元孫、那萬國九州、皆漢疆土、何況荆襄九郡、汝主不過錢塘小吏之子、今霸占八十一州、尚不足意、況且赤壁之戰、若無軍師神力、此時二喬被擄于銅雀、汝等性命、尚未知存亡、今不知恩、反來絮聒、(起科唱)俺呵、知我主是皇家帝家、漢高祖根芽呀、你若再開言、管教你命歸泉下、(魯肅起科白)嗄、二將軍、我魯肅何懼一死、向日我力勸伐曹、解救玄德之圍、今已失信、反占荆州、我亦難覆命能、不免撞死堦下、乞二公早決、(孔明劉備全起作攔科白)大夫且請息怒、從容議還便了(關撤椅科張飛白)誰敢要荆州、叫他來認一認老張的拳頭、(劉備白)不必多言、(魯肅白)既如此告別、(孔明劉備白)聊備一樽、少談衷曲、(魯肅白)覆命要緊、不敢久停、漢業非吾有、秦庭空手歸、(手下從上場門暗上引魯肅從上場門下劉備白)今得漢上九郡、皆軍師神算也、(孔明白)一則主公洪福、二則乃三軍之力也、可先往教場中、犒賞三軍一番、(劉備白)軍師言之有理、大小三軍、可擺齊隊伍、往教場中犒賞爾等去者、(衆應)得令、(全唱)

【南清江引】三軍皷舞多歡洽、九郡摧枯下、周郎智術低、諸葛謀猷大、(合)看指日定中原如戲耍、(全從下場門下)

（本齣完）

宋定窯柳斗盂

原藏南庫、口徑一寸八分、足徑一寸四分、高二寸四分、深二寸一分、腹圍七寸二分、按此器惟見于項子京歷代名瓷圖譜、後不聞有藏之者、此爲別一器、較項氏所藏者尤精、映日視之、通體現楷文、器內有支釘痕跡三、此所謂懸燒也、

座鐘（現陳列古物陳列所）

故宮所藏昇平署劇本目錄（續）

(4)崑弋單折戲(續)

喬醋 四册
以上金雀記之一折

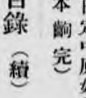
梳粧 跪池 共六册
三怕 三册
以上獅吼記之三折

醉打 山門 共五册
以上虎囊彈之二折

瑤臺 九册
花報 一册
打番 一册
以上南柯記之三折

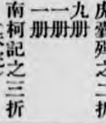
（未完）

司馬之印



龜紐 僞

司馬成印



龜紐

司馬倘印

龜紐

司馬守印

鼻紐

石印素園石譜出版 —— 本院新出版物

（本刊每期一大張定價